

401529-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja – Energetische Sanierung und Erweiterung/Umbau Kita Sonnenschein in Mengerschied

OJ S 111/2026 11/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Verbandsgemeinde Simmern-Rheinböllen

E-pošta: vergabestelle@sim-rhb.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Energetische Sanierung und Erweiterung/Umbau Kita Sonnenschein in Mengerschied
Opis: Die Kita Sonnenschein in Mengerschied soll energetisch saniert werden. Die Maßnahme wird durch EFRE (Europäische Fonds für regionale Entwicklung) gefördert. Der Bewilligungsbescheid liegt vor. Zum Teil werden auch Maßnahmen zum Hochwasserschutz gefördert, die in die Planungsleistung fallen. Die Auflagen des Fördergebers sind zu beachten und bei der Umsetzung des Projektes zu berücksichtigen und durch eine detaillierte Dokumentation zu belegen. Zur Ausführung kommen Wärmeversorgungsanlagen, Raumlufthechnische Anlagen und Sanitäre Anlagen. Das Projekt muss bis Ende 2027 fertiggestellt und schlußgerechnet sein. Gleichzeitig muss die Kita umgebaut und erweitert werden. Dazu liegt noch keine Planung vor. Die beiden Planungen werden aus wirtschaftlichen und technischen Gründen zu einem gesamtwirtschaftlichen Auftrag zusammengefasst, jedoch getrennt abgerechnet.

Identifikacijska oznaka postupka: 6960f001-d488-4661-9012-d50ad62ab95e

Interna identifikacijska oznaka: 31/2026

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Mengerschied

Poštanski broj: 55490

Zemlja – podregija (NUTS): Rhein-Hunsrück-Kreis (DEB1D)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Teški poslovni prekršaj: 1. Schriftliche Erklärung des Bieters, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters oder dem Bieter zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach §123 GWB und § 19 MiLoG begründet sind. 2. Schriftliche Erklärung des Bieters, dass durch die Person oder das Verhalten des Bieters oder dem Bieter zuzurechnender Personen keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB begründet sind. 3. Schriftliche Erklärung des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist. 4. Gehört der Bieter einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Angebot zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 5. Ist der Bieter eine juristische Person, hat er mit seinem Angebot einen Handelsregistrauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen. 6. Die vorgenannten Auskünfte sind mit dem Angebot schriftlich zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte gemäß vorstehenden Ziffern 1 bis 5 für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Energetische Sanierung und Erweiterung/Umbau Kita Sonnenschein in Mengerschied
Opis: Vergeben wird bei diesem Verfahren gesamtwirtschaftlich die Planungsleistungen für die technische Gebäudeausrüstung nach § 55 HOAI 2021 Die anrechenbaren Kosten belaufen sich bei der Energetischen Sanierung auf 171.540,64 € und bei der Erweiterung/Umbau auf 269.642,86 €.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001 31/2026

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

Dodatna klasifikacija (cpv): 71330000 Razne usluge inženjeringa

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Mengerschied

Poštanski broj: 55490

Zemlja – podregija (NUTS): Rhein-Hunsrück-Kreis (DEB1D)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/08/2026

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a
Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne
Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#,

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Vorlage von mindestens zwei Referenzen, die Planungsleistungen der technischen Gebäudeausrüstung der Leistungsphasen 1–8 i.S.d. §§ 53, 55 i.V.m. Anlage 15 HOAI für die Anlagengruppen 1 – 3 vollständig erbracht worden sind für Erweiterungsobjekte und Sanierung (Bauen im Bestand) in einer vergleichbaren Größenordnung und innerhalb der letzten fünf Jahre erbracht wurden.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: - Der Bieter muss hinsichtlich der Bürogröße neben der Person des Planers mindestens über einen Vertreter mit vergleichbarer beruflicher Qualifikation verfügen.

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Vorlage eines aktuellen Berufs- oder Handelsregistrauszuges und aktuellen Gewerberegistrauszug oder ein gleichwertiger Nachweis zum Gewerbebetrieb.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Vorlage einer Berufshaftpflichtversicherung in Höhe von jeweils 1.500.000 € für Personen-, Sach- und Vermögensschäden oder Erklärung einer Versicherungsgesellschaft, im Auftragsfall einen entsprechenden Versicherungsvertrag mit dem Auftragnehmer zu schließen oder es wäre eine Projektversicherung abzuschließen.

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bieters und seines Umsatzes für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: - Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bieter der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. - Angaben des Teils des Auftrages, den der Bieter unter Umständen an Dritte vergeben will. - Die vorgenannten Auskünfte sind mit der Anlage 5 schriftlich zu erklären. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen der Vergabestelle auch von Dritten abzugeben.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: - Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder

sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB). - Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bieters mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software für den Datenaustausch und die Datensicherung.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Opis: Gewichtung 50 % Hinsichtlich des Wertungskriteriums „Preis der Leistung“ erhält das Angebot mit dem wirtschaftlich günstigsten Preis 10 Punkte. Ein Angebot mit einem doppelt höheren Preis erhält 0 Punkte. Dazwischen wird interpoliert. In die Wertung Ihres Angebots fließen die Zeithonorare mit folgenden, geschätzten, Zeiteinsparungen ein: - 4 Stunden Geschäftsführer/in - 4 Stunden angestellte Architekten/Ingenieure - 4 Stunden Technische/r Zeichner/in und sonstige Mitarbeiter/innen

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Intensität und Organisation der örtlichen Bauüberwachung, kurzfristige Verfügbarkeit - Gewichtung 25 % Hinsichtlich des Wertungskriteriums Intensität und Organisation der örtlichen Bauüberwachung und kurzfristige Verfügbarkeit erhält ein Angebot eine Beurteilung von 0-3 Punkten, das zumindest eine regelmäßige Anwesenheit der Bauüberwachung auf der Baustelle vorsieht, die mehr als eine nur stichprobenartige Kontrolle der Bauausführung erwarten lässt. Eine Beurteilung von 4-6 Punkten erhält ein Angebot, dass eine so häufige Anwesenheit der Bauüberwachung auf der Baustelle vorsieht, dass eine besonders engmaschige Kontrolle der Bauausführung zu erwarten ist. Mit 7-10 Punkten wird ein Angebot bewertet, wenn die Bauüberwachung zusätzlich zur engmaschigen Überwachung im Bedarfsfall innerhalb von 90 Minuten zur kurzfristigen Abstimmung auf der Baustelle erscheinen kann.

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Projektanalyse - Gewichtung 20 % Bei dem Kriterium "Projektanalyse" geht es um die Herangehensweise der Bieter. Es wird bewertet, wie der Bieter die übergebenen Vergabeunterlagen ausgewertet hat, welche projektspezifischen Aufgabenstellungen der Bieter herausgearbeitet hat und wie er vorhat, diese Anforderungen anzugehen. Je konkreter diese Erläuterungen ausfallen, umso besser wird die Projektanalyse bewertet. Möglich ist auch, anhand von vergleichbaren Referenzprojekten aus der Vergangenheit konkret aufzuzeigen, wie der Bieter vergleichbare Anforderungen dort bearbeitet und gelöst hat. Die Vergabestelle erwartet hierfür keine ausgearbeiteten Planungsunterlagen. 8-10 Punkte: Die Ausführungen zum Kriterium überzeugen den Auftraggeber fachlich sowie inhaltlich, in Ansätzen sind neue, ökologische, soziale und innovative Aspekte erkennbar, gute Herangehensweise. Die gefundenen Lösungen lassen eine bestmögliche Umsetzung der ausgeschriebenen Planungsaufgabe erwarten. 4-7 Punkte: Die Ausführungen zum Kriterium sind zufriedenstellend und überzeugen den Auftraggeber fachlich sowie inhaltlich weitestgehend, neue und innovative Aspekte sind kaum oder nicht erkennbar, durchschnittliche Herangehensweise. Die gefundenen Lösungen lassen eine ausreichend zufriedenstellende Umsetzung der ausgeschriebenen Planungsaufgabe erwarten. 1-3 Punkte: Die Ausführungen zum Kriterium sind für den Auftraggeber fachlich sowie inhaltlich nur

teilweise zufriedenstellend und wenig überzeugend. Die Herangehensweise und gefundenen Lösungen lassen keine angemessene Umsetzung der ausgeschriebenen Planungsaufgabe erwarten.

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Qualitätsmanagement - Gewichtung 5% Hinsichtlich des Wertungskriteriums

„Qualitätsmanagement“ erhält ein Angebot eine Beurteilung von 0-3 Punkten, bei dem auf ein Qualitätsmanagement kein oder nur wenig Wert gelegt wird. Eine Beurteilung von 4-6 Punkten erhält ein Angebot, bei dem ein Qualitätsmanagement durch ein systematisches Abarbeiten des Grundleistungskataloges der HOAI erfolgt. Eine Beurteilung von 7-10 Punkten erhält ein Angebot, bei dem ein Qualitätsmanagement über ein systematisches Abarbeiten des Grundleistungskataloges der HOAI hinaus erfolgt, wodurch eine besondere Qualität der Planung zu erwarten ist.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.subreport.de/E11145932>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.subreport.de/E11145932>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 120 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des AG können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Potreban je sporazum o povjerljivosti podataka: ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za postupke mirenja: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Postanschrift: Stiftstraße 9 Ort: Mainz Postleitzahl: 55116 Land: Deutschland Telefon: +49 6131/16-2234 Fax: +49 6131/16-2113

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Verbandsgemeinde Simmern-Rheinböllen

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Verbandsgemeinde Simmern-Rheinböllen

Organizacija koja obrađuje ponude: Verbandsgemeinde Simmern-Rheinböllen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Verbandsgemeinde Simmern-Rheinböllen

Registracijski broj: Berichtseinheit-ID 00008757

Poštanska adresa: Brühlstr. 2

Grad: Simmern

Poštanski broj: 55469

Zemlja – podregija (NUTS): Rhein-Hunsrück-Kreis (DEB1D)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabestelle@sim-rhb.de

Tel.: +49 6761 837 248

Faks: +49 6761 837 100

Internet: <http://www.sim-rhb.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Verkehr,
Landwirtschaft und Weinbau
Registracijski broj: USt-ID:DE355604198
Grad: Mainz
Poštanski broj: 55116
Zemlja – podregija (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Tel.: +49 6131162234
Faks: +49 6131162113

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)
Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)
Organizacija za postupke mirenja

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

6b441b52-e4e0-4dd1-81d8-86212a3eb176-01

Glavni razlog promjene

:

Ispravak pogreške izdavača

Opis

:

Der Submissionstermin muss aus organisatorischen Gründen geändert / verschoben werden
auf den 25.06.2026.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Datum izmjene dokumentacije o nabavi: 09/06/2026

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: e344d8b4-a336-4d42-b764-d5a19d30fd5f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 09/06/2026 15:45:46 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 401529-2026

Broj izdanja SL S-a: 111/2026

Datum objave: 11/06/2026